

# COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)



(Bât. 563)

## Heures d'ouverture du magasin:

du lundi au vendredi de 13h00 à 16h30

tel : 72864 - 73637

fax : 782 07 70

**Rayons:** parfumerie, droguerie, alimentation, vin, tabac, calculatrices, horlogerie, bijouterie, photo, jouets, textile, jumelles, cassettes.

## DATE A RETENIR

### Vendredi 13 mars 1998

Présentation-vente de systèmes d'alarmes de maison avec ou sans fil MOSS Security.

### Nouveaux systèmes

Démonstration par la maison AUDIOLINE.

### Nouveautés BRAUN

- Rasoir Flex intégral rechargeable et secteur référence 5414 YELLOW. Triple système de rasage avec unité de coupe intégrée, tête pivotante. Existe aussi en rouge, vert et bleu.
- Séche-cheveux volume action 1600W ou 1800W. Un mouvement unique donne aux cheveux du volume et procure une douce sensation de massage.

### Multiquick

Mixer plongeant pour hacher, fouetter, mixer les soupes, confectionner les milk-shakes... Deux modèles disponibles.

### Alimentation

Les chocolats de Pâques sont disponibles.

Mini sachets d'oeufs, oeufs, lapins, boîtes décorées...

Notre suggestion: tirelire lapin LINDT avec 200g de napolitains CHF 11.50.-

### Nouveau

- Café TROTTET 500g en mélange italien grains ou moulu
- ACTION CHF 9.50.- couteaux SUISSE VICTORINOX

### De nouveau en stock

- "swiss-card", outil de poche multifonctions format carte de crédit.
- Lasers ROWI différents modèles dont un avec une portée de 50m.

### Idée cosmétique

- LIERAC, crème protection majeure.

Association du personnel  
11-98 - 09/03/98

## PORTE OUVERTE DU JEUDI 23 AVRIL 1998

La coopérative invite les sociétaires à la journée "porte ouverte" du jeudi 23 avril 1998 de 16h30 à 21h00. De nombreuses réductions seront offertes sur les commandes effectuées ce jour là. La réunion aura lieu à la salle Jean Monnet, 11 rue de Gex à Saint-Génis Pouilly. Les sociétaires désirant effectuer une commande de fuel doivent venir munis de leur carte Interfon. Aucune commande ne sera prise par lettre ou fax avec le prix promotionnel.

## DE LA CAVE D'INTERFON

Nous avons acheté, de la maison Louis Jadot (d'après High Johnson: «Much-respected top-quality Burgundy merchant house...wines to bank on»), une petite quantité d'excellents vins rouges de Beaune, Chassagne-Montrachet, Santenay et Savigny-les-Beaunes à des prix très raisonnables. Pour les sociétaires connaisseurs, se renseigner au magasin

\* \* \* \*

### Secrétariat, heures d'ouverture

du lundi au vendredi, de 13h00 à 16h30  
tél. 73339

### Magasin, heures d'ouverture :

16h30-19h00 (sauf le lundi)

09h30-12h00 le samedi

tél. 04 50 40 88 39 depuis la France

tél. (059) 4 50 40 88 39 depuis la Suisse

### Adresse de notre Magasin

649, route des Alpes

01280 Prévessin-Moëns

France

| RESTAURANTS                                      |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                 |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 9 mars |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             | Fixed price main courses (lunch) week of 9 mars |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                   |
|                                                  | No 1 – COOP                                                                                                                                                                    | No 2 – DSR                                                                                                                                                          | No 3 – Gén. de Rest.                                                                                                                                        |                                                 | No 1 – COOP                                                                                                                                                            | No 2 – DSR                                                                                                                                                               | No 3 – Gén. de Rest.                                                                                                              |
| Lundi-vendredi<br>Samedi<br>Dimanche             | Bât. 501 – Site Meyrin                                                                                                                                                         | Bât. 504 – Site Meyrin                                                                                                                                              | Bât. 866 – Site Prévessin                                                                                                                                   | Monday-Friday<br>Saturday<br>Sunday             | Bldg. 501 – Meyrin Site                                                                                                                                                | Bldg. 504 – Meyrin Site                                                                                                                                                  | Bldg. 866 – Prévessin Site                                                                                                        |
|                                                  | <b>Heures d'ouverture:</b><br>07h00 – 01h00<br>07h00 – 23h00<br>07h00 – 23h00<br><b>Repas servis:</b><br>11h30–14h00 18h00–20h00<br><b>Prix (FS):</b><br>a) 7.40 FS b) 8.70 FS | <b>Heures d'ouverture:</b><br>06h30 – 18h00<br>Fermé sauf groupes<br>Fermé<br><b>Repas servis:</b><br>11h30–14h00<br><b>Prix (FS):</b><br>a) 7.60 FS b) 8.70 FS     | <b>Heures d'ouverture:</b><br>07h00 – 18h00<br>Fermé<br>Fermé<br><b>Repas servis:</b><br>11h30–14h00<br><b>Prix (FF):</b><br>a) 21.50 FF b) 25.00 FF        |                                                 | <b>Opening times:</b><br>07h00 – 18h00<br>Closed except for groups<br>Closed<br><b>Meals served:</b><br>11h30–14h00<br><b>Prices (CHF):</b><br>a) 7.40 CHF b) 8.70 CHF | <b>Opening times:</b><br>06h30 – 18h00<br>Closed except for groups<br>Closed<br><b>Meals served:</b><br>11h30–14h00<br><b>Prices (FRF):</b><br>a) 21.50 FRF b) 25.00 FRF |                                                                                                                                   |
| Lundi                                            | a) Épaule de porc rôtie<br>Cornettes<br>Pois mangetout<br><br>b) Cordon bleu de poulet<br>Pommes mousseline<br>Jardinière de légumes                                           | a) Fricassée de foie de bœuf<br>au porto<br>Pâtes au beurre<br>Salade verte<br>b) Poulet rôti<br>Pommes sautées<br>Tomate aux herbes                                | a) Filet de merlu au citron<br>b) Sauté de volaille aux<br>olives<br><br>Semoule<br>Ratatouille niçoise<br>Poireaux<br>TOUS LES JOURS<br>GRILLADES ET PIZZA | Monday                                          | a) Roast shoulder of pork<br>Pasta<br>Snow peas<br>b) Breaded slice of chicken<br>“Cordon bleu”<br>Mashed potatoes<br>Diced vegetables                                 | a) Fricasséed beef liver<br>with port sauce<br>Buttered pasta<br>Green salad<br>b) Roast chicken<br>Sautéed potatoes<br>Tomato with fine herbs                           | a) Fillet of whiting with<br>lemon sauce<br>b) Chicken with olives<br>Couscous<br>Ratatouille<br>Leeks<br>EVERY DAY PIZZA & GRILL |
| Mardi                                            | a) Saucisse de veau<br>Pommes frites<br>Petits pois<br>a) Sauté de porc aux<br>pousses de bambou<br>Nouillettes<br>Courgettes<br>RÔSTI MONTAGNARD                              | a) Sticks de poisson sauce<br>tartare - Riz créole<br>Salade verte<br>b) Émincé de bœuf à la<br>bordelaise<br>Pommes mousseline<br>Poêlée de légumes<br>villageoise | a) Filet de lieu aux<br>amandes<br>b) Daube de bœuf à la<br>tomate<br>Polenta<br>Épinards<br>Gratin de choux-fleurs                                         | Tuesday                                         | a) Veal sausage<br>French fried potatoes<br>Peas<br>b) Pork stew with bamboo<br>shoots - Pasta<br>Courgettes<br>SWISS HASH BROWN<br>POTATOES                           | a) Fish fritters with tartare<br>sauce<br>Creole rice<br>Green salad<br>b) Bordeaux-style sliced beef<br>Mashed potatoes<br>Country-style sautéed<br>vegetables          | a) Fillet of coal-fish with<br>almonds<br>b) Tomatoed beef stew<br>Polenta (cornmeal)<br>Spinach<br>Baked cauliflower             |
| Mercredi                                         | a) Couronne de riz auz<br>fruits de mer<br>Salade verte<br>b) Brochette de volaille<br>Gratin de pâtes<br>Carottes Vichy<br>TARTIFLETTE                                        | a) Tortillas espagnole aux<br>poivrons<br>Salade verte<br>b) Saucisse de veau grillée<br>sauce aux oignons<br>Pâtes au basilic<br>Haricots verts au beurre          | a) Tarte à l'oignon<br>b) Filet de dorade à la<br>provençale<br>Pommes au four<br>Fenouil braisé<br>Macédoine de légumes                                    | Wednesday                                       | a) Rice ring with sea-food<br>Green salad<br>b) Chicken kebab<br>Baked pasta<br>Vichy carrots<br>“TARTIFLETTE”                                                         | a) Tortillas with sweet<br>peppers<br>Green salad<br>b) Grilled veal sausage<br>with onion sauce<br>Pasta with basil<br>Buttered green beans                             | a) Onion pie<br>b) Provençal-style fillet of sea<br>bream<br>Baked potatoes<br>Braised fennel<br>Diced vegetables                 |
| Jeudi                                            | a) Steak d’agneau haché<br>Haricots verts<br>Pommes boulangères<br>b) Estouffade de bœuf<br>Cornettes<br>Fenouil<br>RÔSTI MONTAGNARD                                           | a) Gratin de pâtes au<br>jambon et champignons<br>Salade verte<br>b) Sauté de porc au curry<br>Pommes rissolées<br>Choux-fleurs au persil                           | a) Endives au jambon<br>b) Sauté d’agneau<br>printanier<br>Tagliatelle<br>Poêlée de légumes maison<br>Salade verte                                          | Thursday                                        | a) Minced lamb steak<br>Green beans<br>Baked sliced potatoes<br>b) Beef stew<br>Pasta<br>Fennel<br>SWISS HASH BROWN<br>POTATOES                                        | a) Baked pasta with ham &<br>Mushrooms<br>Green salad<br>b) Curried pork stew<br>Sautéed potatoes<br>Parsley cauliflower                                                 | a) Baked chicory with ham &<br>cream sauce<br>b) Spring-style lamb stew<br>Tagliatelle<br>Sautéed vegetables<br>Green salad       |
| Vendredi                                         | a) Endives au jambon<br>Riz sauvage<br>b) Darné de cabillaud à la<br>grenobloise<br>Pommes nature<br>Broccoli                                                                  | a) Chili con carne à la<br>mexicaine<br>Riz pilaf<br>Salade verte<br>b) Escalope de saumon au<br>poivre vert<br>Pommes vapeur<br>Épinards en branches               | a) Foie de volaille sauté en<br>persillade<br>b) Filet de cabillaud à<br>l’oseille<br>Riz pilaf<br>Émincé de chou<br>Carottes au beurre                     | Friday                                          | a) Baked chicory with<br>cheese<br>Wild rice<br>b) Grenoble-style slice of<br>cod<br>Boiled potatoes<br>Broccoli                                                       | a) Chili con carne<br>Pilaf rice<br>Green salad<br>b) Slice of salmon with<br>green pepper sauce<br>Boiled potatoes<br>Spinach                                           | a) Parsley fricasséed chicken<br>liver<br>b) Fillet of cod with sorrel<br>Pilaf rice<br>Sliced cabbage<br>Buttered carrots        |

Calendrier hebdomadaire

1998

Weekly Calendar

| Lundi<br>Monday                                                                                                                                                    | Mardi<br>Tuesday                                                                                                                                                                                                                              | Mercredi<br>Wednesday                                                                                                                                                                                                                                 | Jeudi<br>Thursday                                                                                                                                   | Vendredi<br>Friday                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.3                                                                                                                                                                | 10.3                                                                                                                                                                                                                                          | 11.3                                                                                                                                                                                                                                                  | 12.3                                                                                                                                                | 13.3                                                                                                                                                                          |
| 11.00<br>A<br>ACADEMIC TRAINING<br>The CLIC study of a 0.5 to 5 TeV $e^+e^-$ Linear Collider<br>by J.P. DELAHAYE / CERN-PS and R. RUTH / SLAC (1/4)                | 09.30<br>IT<br>TECHNICAL PRESENTATION<br>Saber mixed technology simulator release update<br>by W. PRIEFLING & J. LANGENWALTER / Analogy GmbH                                                                                                  | 11.00<br>A<br>ACADEMIC TRAINING<br>The CLIC study of a 0.5 to 5 TeV $e^+e^-$ Linear Collider<br>by J.P. DELAHAYE / CERN-PS and R. RUTH / SLAC (3/4)                                                                                                   | 11.00<br>A<br>ACADEMIC TRAINING<br>The CLIC study of a 0.5 to 5 TeV $e^+e^-$ Linear Collider<br>by J.P. DELAHAYE / CERN-PS and R. RUTH / SLAC (4/4) | 14.00<br>TH<br>MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY<br>The charm quark's mass<br>by Andreas S. KRONFELD / Fermilab                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 11.00<br>A<br>ACADEMIC TRAINING<br>The CLIC study of a 0.5 to 5 TeV $e^+e^-$ Linear Collider<br>by J.P. DELAHAYE / CERN-PS and R. RUTH / SLAC (2/4)                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                    | 13.30<br>SL<br>LABVIEW 5.0 ANNOUNCEMENT & USER GROUP MEETING                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                    | 14.00<br>TH<br>COSMOLOGY MEETING<br>Origin of Gamma Ray Bursts and Cosmic Rays<br>by Annon DAR / Technion, Haifa                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
| 14.00<br>TH<br>COSMOLOGY MEETING<br>Origin of Gamma Ray Bursts and Cosmic Rays<br>by Annon DAR / Technion, Haifa                                                   | 14.00<br>TH<br>DUALITY WORKSHOP<br>Some insights in topological field theories<br>by Laurent BAULIEU / CERN - TH                                                                                                                              | 14.00<br>TH<br>THEORETICAL SEMINAR<br>Non-exponential damping of excitations in hot gauge theories<br>by Jean-Paul BLAIZOT / Saclay                                                                                                                   | 14.00<br>TH<br>THURSDAY SEMINAR<br>Sunro dark matter<br>by Antonio RIOTTO / CERN - TH                                                               | 14.00<br>TH<br>CERN HEAVY ION FORUM<br>Radiative energy loss and $p_t$ broadening of fast partons traversing dense media<br>by Rudolf BAIER / Bielefeld                       |
|                                                                                                                                                                    | 14.30<br>TH<br>TIS SEMINAR<br>Safety requirements for the design, fabrication, testing and installation at CERN of the structural components of the LHC machine and experiments<br>by Maurizio BONA / CERN-TIS/TE<br><i>Bld. 593, Room 11</i> | 14.30<br>COMPUTING SEMINAR<br>Introduction to GSN<br>by Carl Pick GENROCO / Slinger USA<br>What we did for HEPY, What we think to do for GSN ( only if time permits )<br>by Arne VAN PRAAG / CERN-EP<br><i>Training Auditorium, bld. 593, Room 11</i> | 16.00<br>TH<br>SL SEMINAR<br>Polarization and energy calibration at LEP2<br>by Florian SONNENMANN / R.W.T.H. Aachen & CERN                          | 14.30<br>E<br>CERN HEAVY ION FORUM<br>New Results from Fermilab E866: Flavor Asymmetry in the Nucleon Sea and Nuclear Effects in J/psi Production<br>by Rusy TOWELL / Abilene |
| 16.30<br>A<br>EP SEMINAR<br>Top-quark results from the Teratron by Richard HUGHES / Ohio State University                                                          | 16.30<br>A<br>CERN PARTICLE PHYSICS EXPERIMENT<br>Options for future colliders at CERN<br>by Eberhard KEIL / CERN-SL                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
| 16.3                                                                                                                                                               | 17.3                                                                                                                                                                                                                                          | 18.3                                                                                                                                                                                                                                                  | 19.3                                                                                                                                                | 20.3                                                                                                                                                                          |
| 11.00<br>E<br>DETECTOR SEMINAR<br>A spark-protected high-rate parallel-geometry Gas Chamber<br>by Paulo FONTE / LIP-Univ.de<br>Coimbra and ISEC, Coimbra, Portugal |                                                                                                                                                                                                                                               | 14.15<br>LHC<br>LHC PROJECT SEMINAR<br>The LHC Test String: Status and Future Plans<br>by Roberto SABAN / CERN-LHC                                                                                                                                    | 14.15<br>LHC<br>CERN COLLOQUIUM<br>Neutron stars and their magnetic fields.<br>by Malvin RUDERMAN / Institute for Space Astrophysics, Roma          |                                                                                                                                                                               |

A Auditorium / bld. 500  
Amphithéâtre / bât. 500

TH Theory Conference Room / bld. 4  
Salle Théorie / bât. 4

LHC LHC Auditorium / bld. 30, 7th floor  
Amphithéâtre LHC / bât. 30, 7e étage

C Council Chamber / bld. 503  
Salle du Conseil / bât. 503

PS PS Auditorium / bld. 6, 2-024  
Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024

DG 6th Floor Conference Room, bld. 60  
Salle de conférence du 6e étage, bât. 60

M Microcosm Conference Room, bld. 33/R-09  
Salle de Conférence Microcosm, bât. 33/R-09

SL SL Auditorium - Prévestin / bld. 864, 1st fl.  
Amphithéâtre SL - Prévestin / bât. 864, 1er ét.

IT IT Auditorium - bld. 31/3-004 & 5  
Amphithéâtre IT - bât. 31/3-004 & 5

place as indicated  
lieu selon indication

E ECP Conference Room, bld. 13/2-005  
Salle de conférence ECP, bât. 13/2-005

Deadline for insertion : **Tuesday 12.00 hrs**  
Staff Association : bld. 64/R-002, tel. 72819  
Media & Publications (DSU) : bld. 510/R-014, tel. 73475  
e-mail : [weekly\\_bulletin@nucmail](mailto:weekly_bulletin@nucmail)  
[staff\\_association@nucmail](mailto:staff_association@nucmail)  
Dernier délai pour insertions : **mardi 12.00 h**  
Association du Personnel : bât. 64/R-002, tel. 72819  
Media & Publications (DSU) : bât. 510/R-014, tel. 73475